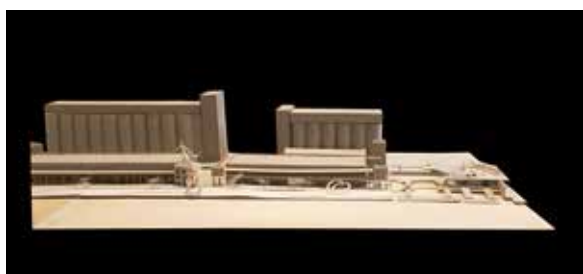


连接水与天: 上海民生轮渡站 Connecting water and sky: Shanghai Minsheng Ferry Station

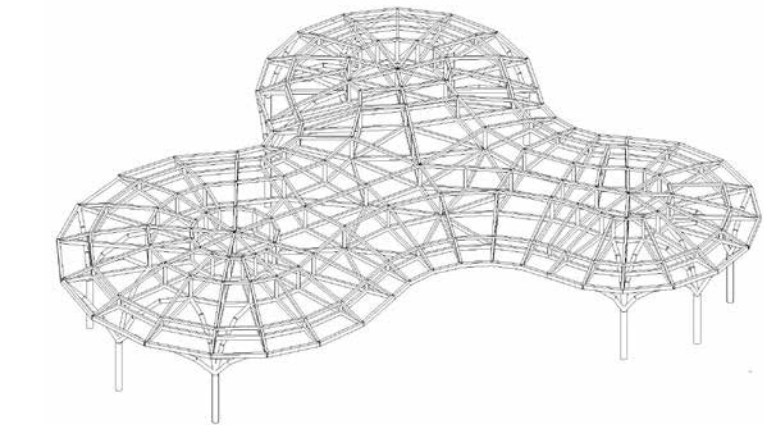
新项目
NEW PROJECT

通过巧妙的设计, 设计师将这个
位于黄浦江边的兼具景观功能的交通设施,
变成了独特的地标建筑
The designer turned this
transportation facility with landscape
function located on the Huangpu
river into a unique landmark





本页，下图：二层望江平台夜景
This page, below: night view of the river view platform on 2F

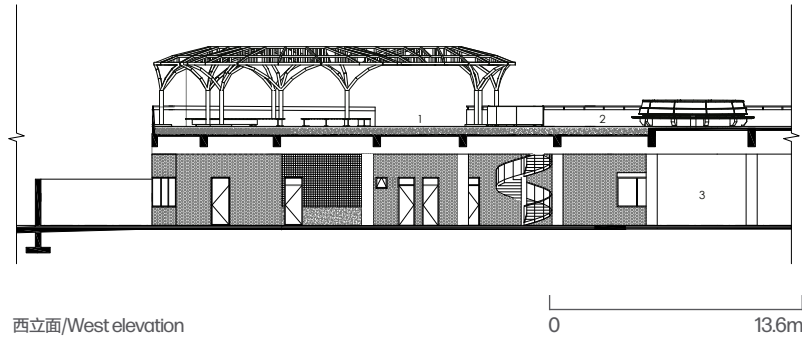


钢构架轴测图/Steel frame axonometric

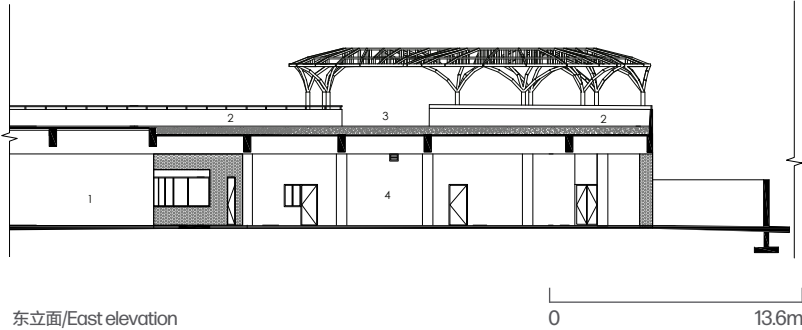
民生轮渡站位于民生路尽端，北临黄浦江，西侧连接新华绿地，东侧通过慧民桥连接民生艺术码头。作为联系浦江两岸的水上交通基础设施，同时也是东西两侧滨江贯通的重要景观节点，整体设计将建筑融入周边景观，并通过上下层功能分离的设计策略，将出入轮渡站的人流同滨江三道慢行道合理分流。建筑共分二层，高度9米，建筑面积为645平方米。一层主要为轮渡站候船厅及站务用房，主要流线为南北向，二层为配套设施，可服务周边贯通道，提供便民设施。上部为覆盖金属网的景观构筑物，结合夜景灯光变化成为独特地标建筑。

一层轮渡站大厅为南北向开敞，并设置天窗，为狭长的空间带来自然光线。大厅西侧布置站务用房以及可以对外开放使用的公共厕所。一层层高5.5米，整体都位于漫步道平台下方。二层空间连通贯通道，具有良好的江景视野，顶部构筑物采用钢构架及金属丝网，配合灵动活泼的几何造型，成为慧民桥西端的重要节点，搭配爬藤绿植提供遮阳的休息空间。民生轮渡站及其周边的公共开放空间，在承载基础设施的交通功能同时，也为滨江游憩提供了多元的游赏体验。

- 1 贯通道/Connection bridge
- 2 平台/Platform
- 3 入口广场/Entrance square



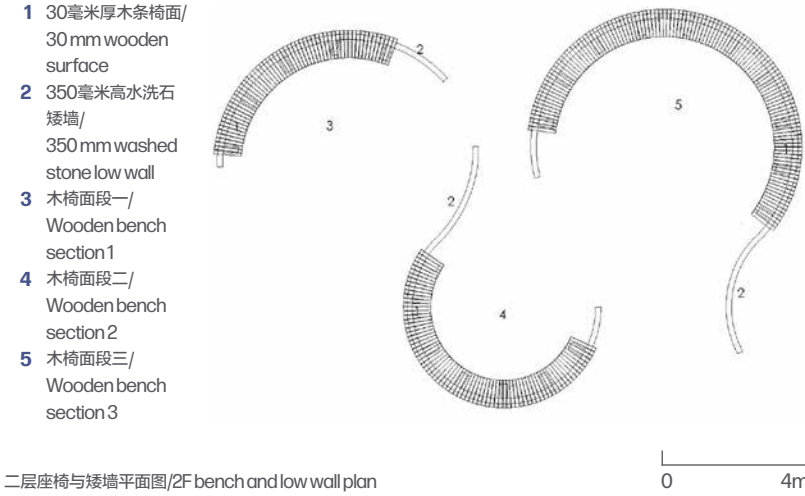
- 1 入口广场/Entrance square
- 2 平台/Platform
- 3 贯通道/Connection bridge
- 4 候船大厅/Departure lounge



刘宇扬建筑事务所2007年成立于上海，至今逾十年，拥有开阔的国际视野、丰富的国内外项目经验，同时熟悉国内法规与设计规范，对国内的开发模式以及建造工艺有深刻认识，拥有跨领域的合作经验与跨类型的多样实践经验。擅长营造富有社会创新与民间活力的包容性社区，代表作品包括上海当代艺术馆（MoCA）、北京西店记忆文创小镇、上海民生码头水岸改造及

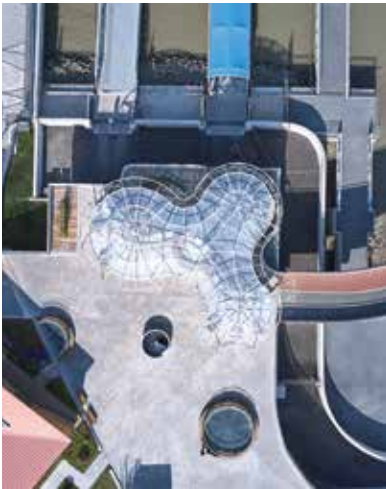
上海杨浦滨江贯通等符合公众利益且具有前瞻性和研究性的项目。近年来作品也多次获得国内外重要奖项，包括英国Dezeen年度最佳酒店建筑奖、英国BUILD杂志当代最佳建筑与设计事务所（中国）及最佳可持续酒店建筑奖、亚洲建筑师协会建筑大奖金奖，还有意大利Domus保护建筑银奖、香港亚洲设计大奖、上海市建筑学会优秀奖等。还参与多个重要展览活动，最

著名的是2007年的深港双年展、2011年的成都国际建筑双年展、2012年上海当代艺术博物馆的“生活演习”建筑展、2015年和2017年的上海城市空间艺术季（SUSAS）展览、2018年威尼斯建筑双年展中国馆主题装置及展场设计、2019年深圳未知城市中国当代建筑装置影像展和深港城市建筑双城双年展盐田分展等。



二层座椅与矮墙平面图/2F bench and low wall plan

本页，右图：鸟瞰二层云朵状钢构架凉亭；下图：自西向东，轮渡站作为整个东岸贯通工程的西段重要节点
This page, right: birdview of cloud shape steel frame pavilion on 2F; below: birdview from west to east, ferry station as an important node in the western section of East Bund Reconnection Project



项目名称: 民生轮渡站	方案概念: 陈卓然, 吴亚萍, 薛海琪 (实习生), 温良涵 (实习生)	水工及施工图设计: 上海中交水运设计研究院有限公司, 上海东方建筑设计研究院有限公司
项目地点: 上海市, 浦东新区	方案深化: 陈卓然, 陈晗, 林一麟, 和亦宁 (实习生)	施工单位: 上海市水利工程集团有限公司
项目类型: 交通基础设施	驻场建筑师: 王珏	主要材料: 水洗石, 钢筋混凝土, 钢结构, 不锈钢金属网, 玻璃
项目规模: 645 平方米	建设单位: 上海东岸投资 (集团) 有限公司	项目造价: 690 万 (含水工)
构筑物面积: 282 平方米	结构顾问: 和作结构建筑研究所	摄影: 章勇
设计时间: 2016年-2018年		
建设时间: 2017年-2019年		
设计单位: 刘宇扬建筑事务所		
主持建筑师: 刘宇扬		
项目主管: 王珏		



本页，左图：轮渡站登船通道；下图：二层钢构架凉亭下休憩与活动空间
This page, left: ferry station boarding channel; below: rest and activity space under the steel frame pavilion on 2F



本页，左图：一层旋转楼梯通往二层平台；右图：圆形天窗下一层售票大厅与轮渡入口；下图：贯通桥下远望轮渡站
This page, left: ground floor spiral stairs to the first floor platform; right: ground floor ticket hall and boarding entrance beneath the circle roof window; below: vision under the connection bridge

